

# CALIBRE 1230

29 RS SCD CALD CORR STS 18P



PIECES DE RECHANGE · SPARE PARTS · PIEZAS DE RECAMBIO · ERSATZTEILE · PEZZI DI RICAMBIO

**Pièces de rechange différant de celles du calibre:**

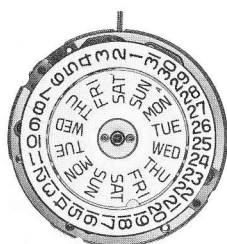
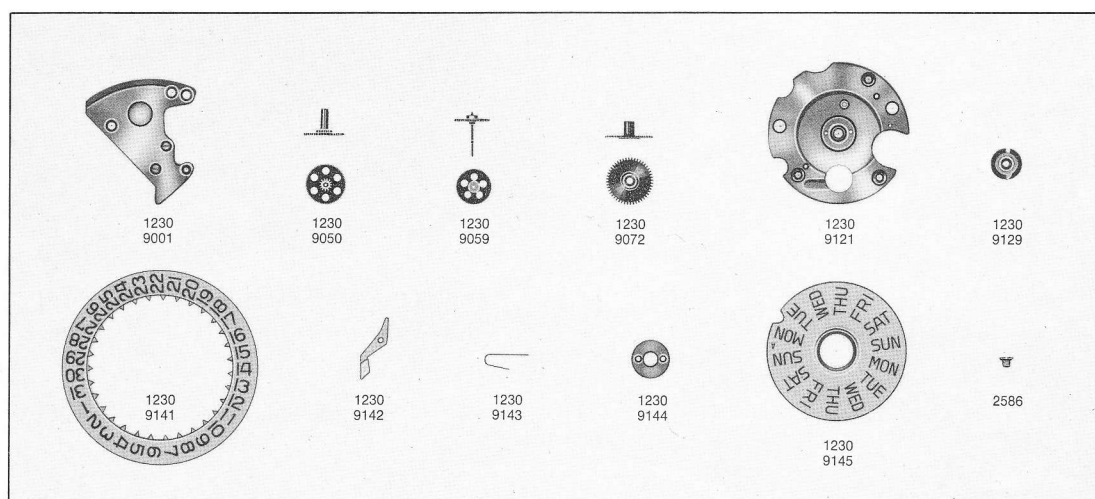
Spare parts which differ from those of the calibre:

**Piezas de recambio que difieren de las del calibre:**

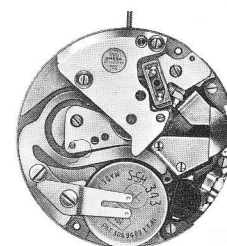
Ersatzteile, die sich von denjenigen des Kalibers unterscheiden:

**Pezzi di ricambio differenti di quelli del calibro:**

## 1220 (29 RS SCD CAL CORR STS 18 p)



$\phi$  d'encageage 29.00 mm  
 Hauteur totale 5.50 mm  
 Fréquence 720 Hz



1230

1974  
Folio 2

## Calibre 1230

| Nº        | DÉSIGNATION                                                    | DESIGNATION                                                   | DESIGNACIÓN                                                     | BEZEICHNUNG                                                             | DESIGNAZIONE                                                           |
|-----------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 1230.9001 | Pont de rouage<br>Le N° du mouvement se trouve sur cette pièce | Wheel train bridge<br><i>The movement No is on this piece</i> | Puente de rodaje<br>El N° de máquina se encuentra en esta pieza | Räderwerkbrücke<br><i>Die Werknummer befindet sich auf diesem Stück</i> | Ponte del ruotismo<br>Il numero del movimento si trova su questo pezzo |
| 1230.9050 | Roue de centre avec chaussée, H 1                              | Center wheel with cannon pinion, H 1                          | Rueda de centro con cañón de minutos, H 1                       | Minutenrad mit Minutenrohr, H 1                                         | Ruota di centro con rocchetto dei minuti, H 1                          |
| 1230.9059 | Roue de seconde, H 1                                           | Center second wheel, H 1                                      | Rueda de segundos, H 1                                          | Sekundenrad, H 1                                                        | Ruota dei secondi, H 1                                                 |
| 1230.9072 | Roue des heures, H 1                                           | Hour wheel, H 1                                               | Rueda de horas, H 1                                             | Stundenrad, H 1                                                         | Ruota delle ore, H 1                                                   |
| 1230.9121 | Plaque de maintien de quantième                                | Date indicator guard                                          | Placa de sujeción del indicador de fecha                        | Halteplatte für Datumanzeiger                                           | Placca di guardia del calendario                                       |
| 1230.9129 | Cale de roue entraîneuse de quantième                          | Wedge for date indicator driving wheel                        | Suplemento de rueda de arrastre del indicador de fecha          | Distanzscheibe für Datumanzeiger-mitnehmerrad                           | Zeppa della ruota conduttrice del calendario                           |
| 1230.9141 | Indicateur de quantième, T=3 h – G=3 h                         | Date indicator, T=3 h – G=3 h                                 | Indicador de fecha, T=3 h – G=3 h                               | Datumanzeiger T=3 h – G=3 h                                             | Indicatore del calendario, T=3 h – G=3 h                               |
| 1230.9142 | Sautoir des jours                                              | Day jumper                                                    | Muelle flexible de los días                                     | Tagessperre                                                             | Scatto dei giorni                                                      |
| 1230.9143 | Ressort de sautoir des jours                                   | Day jumper spring                                             | Resorte de muelle flexible de los días                          | Feder für Tagessperre                                                   | Molla dello scatto dei giorni                                          |
| 1230.9144 | Plaque de maintien de l'indicateur des jours                   | Day indicator guard                                           | Placa de sujeción del indicador de los días                     | Halteplatte für Tagesanzeiger                                           | Placca di guardia dell'indicatore dei giorni                           |
| 1230.9145 | Indicateur des jours<br>(Indiquez la langue désirée)           | Day indicator<br>(Indicate the desired language)              | Indicador de los días<br>(Indiquen el idioma deseado)           | Tagesanzeiger<br>(Geben Sie die gewünschte Sprache an)                  | Indicatore dei giorni<br>(Indicate la lingua desiderata)               |
| 2586      | Vis de plaque de maintien de l'indicateur des jours            | Screw for day indicator guard                                 | Tornillo de placa de sujeción del indicador de los días         | Schraube für Halteplatte für Tagesanzeiger                              | Vite della placca di guardia dell'indicatore dei giorni                |